Liberty Pumps®

Une entreprise familiale avec participation des employés

# Manuel d'installation

8338000F

# Contrôleur duplex PDC

*Conçus pour fonctionner avec les pompes broyeuses résidentielles Provore[MD] 1 HP de Liberty Pumps de 1 ch et certaines pompes à eaux usées*

## Modèles intérieurs

### PDC-115

*115 Volt*

### PDC-230

*230 Volt*




## Modèles extérieurs

### PDCW-115

*115 Volt*

### PDCW-230

*230 Volt*

c UL us LISTED
# NITW.E134903
# NITW7.E134903

SSPMA CERTIFIED

**AVIS** **Message à l'installateur : le manuel doit demeurer auprès du propriétaire ou de l'opérateur/responsable de l'entretien.**

Informations sur l'enregistrement :

N° de modèle : _____

N° de série : _____

Date de fabrication : _____

Date d'installation : _____

7000 Apple Tree Avenue
Bergen, NY 14416 USA
téléphone : 1-800-543-2550
télécopieur : 1-585-494-1839
www.LibertyPumps.com

Garder ce manuel à portée de main pour référence future.
Pour obtenir un manuel de remplacement, visiter le site LibertyPumps.com, ou communiquer avec Liberty Pumps.
Conserver le reçu de vente daté pour la garantie.



*Copyright © Liberty Pumps, Inc. 2026 Tous les droits sont réservés.*

## Table des matières

*Mesures de sécurité . . . . . .2 | FR*
*Conception de panneau de commande . . . . . .3 | FR*
*Source principale d'alimentation électrique . . . . . 4 | FR*
*Alimentation de secours de la pile . . . . . 6 | FR*
*Garantie . . . . . 8 | FR*

## Consignes de sécurité

| | |
|---|---|
|  | Ce symbole d'alerte de sécurité est utilisé dans le manuel et sur la pompe pour signaler un risque éventuel de blessures graves ou mortelles. |
|  | Ce symbole d'alerte de sécurité identifie le **risque de choc électrique**. Il est accompagné d'instructions destinées à minimiser le risque éventuel de choc électrique. |
|  | Ce symbole d'alerte de sécurité identifie le **risque d'incendie**. Il est accompagné d'instructions destinées à minimiser les risques éventuels d'incendie. |
|  | Ce symbole d'alerte de sécurité indique le **risque de blessure grave ou mortelles**. Il est accompagné d'une instruction visant à minimiser les risques potentiels de blessures graves ou mortelles. |
|  | Ce symbole d'alerte de sécurité identifie les **dangers de la batterie**. Il est accompagné d'instructions visant à minimiser le risque potentiel de la batterie. |
| **⚠DANGER** | Il met en garde contre les dangers qui, s'ils sont négligés, **vont** entraîner des blessures graves ou mortelles. |
| **⚠AVERTISSEMENT** | Il met en garde contre les dangers qui, s'ils sont négligés, **pourraient** entraîner des blessures graves ou mortelles. |
| **⚠ATTENTION** | Il met en garde contre les dangers qui, s'ils sont négligés, **peuvent** entraîner des blessures légères ou moyennes. |
| ***AVIS*** | Signale une instruction importante liée à la pompe. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une défaillance de la pompe ou des dommages matériels. |

| | |
|---|---|
| **⚠AVERTISSEMENT** | Lisez tous les manuels fournis avant d'utiliser ce produit. Suivez toutes les consignes de sécurité dans le(s) manuel(s) et sur la pompe. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. |

## Mesures de sécurité

**⚠AVERTISSEMENT** **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE**

- Un contact accidentel avec des pièces sous tension, des objets, du liquide ou de l'eau peut causer des blessures graves ou mortelles.
- Toujours débranchez la(les) pompe(s) de sa(leur) source d'alimentation avant de la(les) manipuler ou d'effectuer des réglages au niveau de la(des) pompe(s), du système de pompe ou du panneau de commande.
- Toute installation et entretien des pompes, des commandes, des dispositifs de protection et du câblage général doivent être effectués par du personnel qualifié.
- Toutes les pratiques électriques et de sécurité doivent être conformes au Code national de l'électricité[MD], aux normes établies par la *Occupational Safety and Health Administration* (l'Administration de la sécurité et de la santé au travail) ou aux codes et ordonnances locaux applicables.
- La pompe doit être mise à la terre correctement à l'aide du conducteur de mise à la terre fourni. Ne pas contourner les fils de mise à la terre et ne pas retirez la broche de masse des fiches de branchement. Si le système de pompe n'est pas correctement mis à la terre, toutes les parties métalliques de la pompe et de son environnement pourraient être mises sous tension.
- La prise d'alimentation électrique doit se trouver à la portée du cordon d'alimentation de la pompe et à au moins 4 pi (1,22 m) au-dessus du niveau du plancher dans le cas des installations sous le niveau du sol.
- N'utiliser pas ce produit pour les installations où les ouvriers peuvent entrer fréquemment en contact avec les liquides pompés (comme les piscines, les fontaines, les zones marines, etc.).

**⚠AVERTISSEMENT** **RISQUE D'INCENDIE**

- Ne pas utiliser de rallonge électrique pour alimenter le dispositif. Les rallonges peuvent surcharger à la fois les fils d'alimentation du dispositif et des rallonges électriques. Les fils surchargés peuvent devenir très chauds et prendre feu.
- Ce produit nécessite un circuit de dérivation dédié, correctement protégé par un fusible et mis à la terre, dimensionné pour répondre aux exigences de tension et d'intensité de courant électrique de la pompe, conformément aux informations apparaissant sur la plaque signalétique. Les fils de circuit de dérivation surchargés deviennent très chauds et peuvent prendre feu. Lorsqu'elles sont utilisées, les prises électriques doivent être des prises simples ayant les caractéristiques nominales appropriées.

**⚠AVERTISSEMENT** **RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT**

- Ne pas modifier la pompe / le système de pompe de quelque façon que ce soit. Les modifications peuvent affecter les joints d'étanchéité, modifier la charge électrique de la pompe ou endommager la pompe et ses composants.
- Toutes les installations de pompes/systèmes de pompe doivent être conformes à tous les codes et ordonnances fédéraux, provinciaux et locaux applicables.


*Copyright © Liberty Pumps, Inc. 2026 Tous les droits sont réservés.*

- Ne pas utilise ce produit d'emplacement ordinaire pour pomper des liquides inflammables, explosifs ou corrosifs. Ne pas utiliser la pompe dans une atmosphère contenant des substances inflammables et/ou explosives au risque d'entraîner des blessure graves ou mortelles.
- La première mise sous tension du panneau de commande comporte certains risques. Un électricien autorisé devrait être sur place lorsque le panneau ou le disjoncteur sont mis sous tension pour la première fois. Si les problèmes causés par des dommages ou des pratiques d'installation fautives ne sont pas détectés, cela peut occasionner des dommages, blessure ou décès au moment de la mise sous tension.

## Conception de panneau de commande

Le contrôleur de pompe série PDC contrôle le fonctionnement de deux pompes broyeuses ProVore ou pompes à eaux usées. Le système de commande est composé de deux pièces, le régulateur avec interface utilisateur et les interrupteurs à flotteur installés à l'intérieur du bassin. Le système P680 comprend deux pompes ProVore ou deux pompes à eaux usées et deux commutateurs à flotteur.

Le boîtier de commande contrôle le niveau de liquide dans le bassin et fait fonctionner les deux pompes broyeuses en alternance de façon à garantir l'uniformité de l'usure des deux pompes. En cas de défaillance d'une pompe, le système bascule automatiquement vers l'autre pompe.

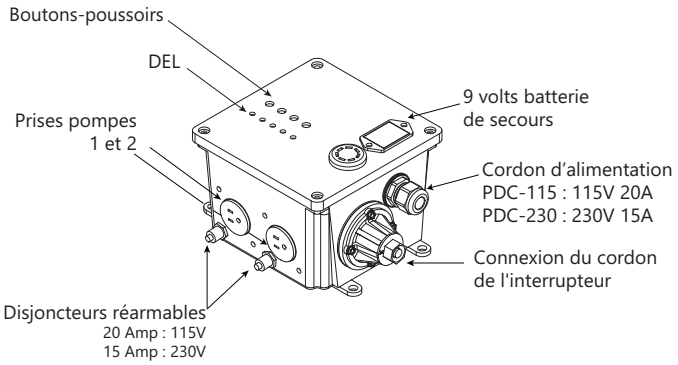
Le régulateur comporte un certain nombre de voyants DEL et de boutons poussoirs qui permettent à l'utilisateur de surveiller et contrôler le système. Les régulateurs requièrent un circuit dédié ayant l'intensité admissible adéquate. Le modèle PDC(W)-115 exige un circuit de 115 V et 20 ampères alors que le PDC(W)-230 requiert 230 V et 15 ampères.

Le régulateur est normalement alimenté par la source électrique principale (115 V CA ou 230 V CA), mais en cas de panne électrique, une pile interne de 9 volts permet au régulateur de surveiller le niveau de liquide et d'activer l'alarme au besoin.

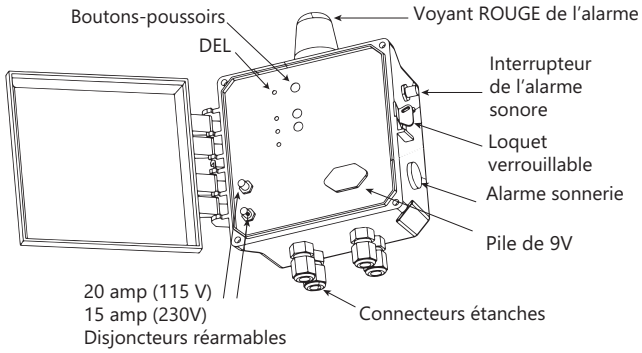
Le régulateur ne peut pas activer les pompes lorsqu'il est alimenté par la pile de secours de l'alarme (9 volts). Les pompes fonctionneront uniquement lorsqu'une source principale d'alimentation électrique est raccordée au panneau de commande. L'opérateur peut vérifier les circuits d'alarme et peut modifier l'état d'activation ou de désactivation de l'alarme sonore lorsqu'alimentée par la source de secours. Puisque les pompes ne fonctionnent pas quand le régulateur est alimenté par la source d'alimentation de secours de l'alarme, la caractéristique d'activation manuelle ne sera pas fonctionnelle.

### Modèles intérieurs PDC

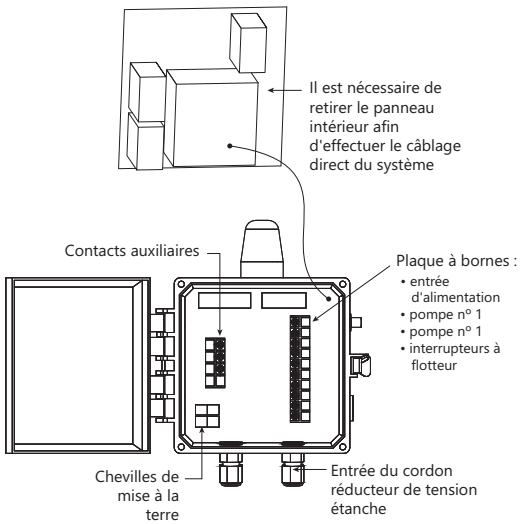
Les interrupteurs flotteurs sont raccordés de façon à ce que seulement trois cordons sortent du couvercle. Les trois cordons, deux pour l'alimentation de la pompe et le troisième pour la commande, doivent être branchés dans le boîtier du régulateur.




### Modèles extérieurs PDCW




Les modèles extérieurs nécessitent un câblage direct. Pour accéder aux bornes à l'intérieur du boîtier PDC, enlevez le panneau intérieur. Ensuite, coupez les fiches de la pompe et dénudez les fils. Finalement, enfiler ensuite les cordons, ainsi que l'alimentation électrique, à travers les raccordements du réducteur de tension étanche jusqu'à la plaque à bornes fixée à l'intérieur du boîtier PDC. Un schéma du câblage est fourni à côté de la plaque à bornes. Le panneau possède une plaque à bornes secondaire pour les raccordements secondaires.





Copyright © Liberty Pumps, Inc. 2026 Tous les droits sont réservés.

# Source principale d'alimentation électrique

## Fonctionnement (115 V CA et 230 V CA)

Le boîtier PDC le fonctionnement de deux pompes broyeuses ProVore[MD] lorsqu'utilisées pour la vidange. Deux flotteurs sont installés au QuickTree[MD] : un interrupteur à flotteur qui commande la pompe principale et un interrupteur à flotteur d'alarme. Sur le panneau avant du régulateur, on retrouve des indicateurs qui affichent les diverses situations de fonctionnement comme l'état de fonctionnement de la pompe, l'état de l'alarme sonore (activée/désactivée) et d'autres situations. Des commandes à bouton-poussoir sont présentes afin que l'opérateur active manuellement les pompes, vérifie manuellement l'alarme, active ou désactive l'alarme sonore, réinitialise le système. Les deux pompes sont protégées individuellement grâce à un fusible de réinitialisation manuelle qui isole une pompe défectueuse.

Lorsque de l'eau qui entre active l'interrupteur de la pompe principale, le régulateur met l'une des pompes sous tension. Normalement le niveau d'eau dans le puisard diminue au fur et à mesure que la pompe fonctionne; la pompe s'arrête lorsque l'interrupteur de la pompe principale descend à la position Arrêt. Lors du prochain cycle de pompage, le régulateur activera la pompe de la séquence qui suit celle qui fonctionnait précédemment, assurant le pompage continu du système. Le régulateur continuera d'activer les pompes en alternance à chaque cycle.

## Indicateurs du panneau

On alarme sonore, les indicateurs DEL, et voyant d'alarme pour montrer divers états du régulateur. Chaque indicateur est décrit a la Tableau 1. *Un voyant clignotant indique la défaillance d'un composant ou est désactivé.

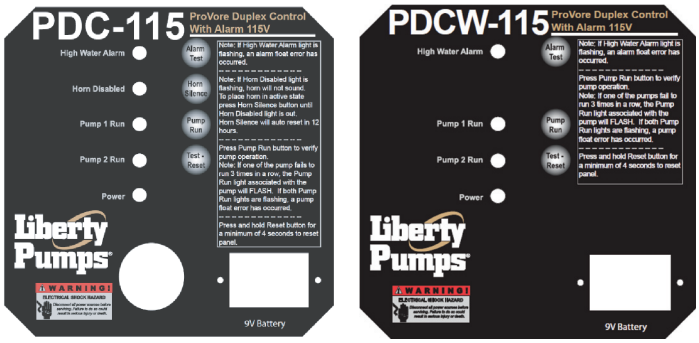



*Figure 1. Panneaux du intérieurs et d'extérieurs*

*Tableau 1. Indicateurs*

| Indicateur | État de l'indicateur | Description |
|---|---|---|
| DEL d'alarme ***[High Water Alarm]*** | Éteint | Aucune situation d'alarme. |
| | Constamment allumé | Une situation d'alarme est en cours. |
| | Clignotant* | Interrupteur à flotteur de l'alarme ne fonctionne pas bien. Il peut être bloqué mécaniquement en position fermée ou enchevêtré en position fermée. |
| DEL de désactivation de la sonnerie *(modèles intérieurs)* ***[Horn Disabled]*** | Clignotant* | La sonnerie est désactivée. la sonnerie ne retentira pas dans une situation d'alarme. |
| | Éteint | La sonnerie est activée. la sonnerie retentira dans une situation d'alarme. |
| Voyant de l'alarme *(modèles extérieurs)* | Constamment allumé | Une situation d'alarme est en cours. |
| DEL de la pompe 1 ***[Pump 1 Run]*** | Éteint | La pompe ne reçoit pas de signal de mise sous tension. |
| | Constamment allumé | La pompe reçoit un signal de mise sous tension. |
| | Clignotant* | La pompe ne fonctionne pas; fusible sauté, rotor obstrué, cordon débranché, court-circuit… |
| DEL de la pompe 2 ***[Pump 2 Run***] | Éteint | La pompe ne reçoit pas de signal de mise sous tension. |
| | Constamment allumé | La pompe reçoit un signal de mise sous tension. |
| | Clignotant* | La pompe ne fonctionne pas; fusible sauté, rotor obstrué, cordon débranché, court-circuit… |
| DEL de la pompe 1 et de la pompe 2 ***[Pump 1 Run]*** et [***Pump 2 Run]*** | Clignotant* | Le commutateur à flotteur principal ne fonctionne pas correctement. Il peut être bloqué mécaniquement en position fermée ou enchevêtré en position fermée. |


Copyright © Liberty Pumps, Inc. 2026 Tous les droits sont réservés.

*Tableau 1. Indicateurs (suite)*

| Indicateur | État de l'indicateur | Description |
|---|---|---|
| DEL de mise sous tension ***[Power]*** | Éteint | Le courant n'alimente pas le panneau et la pile est morte. |
| | Constamment allumé | Le panneau est alimenté par la source principale d'alimentation électrique. |
| | Clignotant* | Aucune alimentation en CA, disjoncteur principal sauté ou panne de courant; le panneau est alimenté par la source d'alimentation de secours de l'alarme. la pompe ne fonctionnera pas. |
| Sonnerie | Hors tension | Absence de situation d'alarme, et la pile de secours de l'alarme est en bon état. |
| | Sous tension | En présence d'une situation d'alarme. |
| | Bruit strident | La tension de la pile de secours de l'alarme est faible et la pile devrait être remplacée. |

**Remarque : Un voyant clignotant indique la défaillance d'un composant ou est désactivé.**

## *Commandes de l'opérateur*

L'opérateur a accès aux commandes à boutons-poussoirs du panneau pour changer l'état d'activation de la sonnerie, pour tester les circuits de l'alarme, de réinitialiser le panneau et pour faire fonctionner manuellement les pompes.

Chaque pompe est protégée par un fusible réarmable manuellement situé sur le panneau latéral pour le modèle intérieur et à l'intérieur du couvercle pour les modèles extérieurs.

*Tableau 2. Commandes de l'opérateur*

| Bouton-poussoir de commande | Condition existante | Action lorsqu'enfoncé |
|---|---|---|
| Test d'alarme ***[Alarm Test]*** | — | Indicateur d'alarme, relais auxiliaire et sonnerie (si activée) mis sous tension. Ces actions demeurent inchangées tant que le bouton est enfoncé. |
| Activation/ Désactivation de la sonnerie *(modèles intérieurs)* ***[Horn Silence]*** | l'indicateur de la désactivation de la sonnerie clignote. | L'indicateur de désactivation de la sonnerie s'éteindra et la sonnerie sera activée. |
| | l'indicateur de la désactivation de la sonnerie est éteint. | L'indicateur de désactivation de la sonnerie se met à clignoter et la sonnerie est désactivée pendant 12 heures. Après 12 heures, l'indicateur s'éteindra automatiquement et la sonnerie sera alors activée. |
| Activation manuelle ***[Pump Run]*** | Une pompe fonctionne. | La pompe qui fonctionne sera mise hors tension; la pompe suivante dans la séquence sera mise sous tension. Cette pompe demeurera en fonction tant que le bouton est maintenu enfoncé. Lorsque le bouton est relâché, la pompe s'arrêtera en l'absence d'une situation exigeant qu'une pompe fonctionne. |
| | Aucune des pompes ne fonctionne. | La pompe suivante dans la séquence sera mise sous tension et le demeurera jusqu'à ce que le bouton soit relâché. |
| Réinitialisation du système ***Test - Reset*** | Les DEL de l'alarme, de la pompe 1 et/ ou de la pompe 2 clignotent. | Le système se réinitialisera et les DEL de l'alarme, de la pompe 1 et/ou de la pompe 2 cesseront de clignoter. |
| Interrupteur de l'alarme sonore à l'extérieur de l'appareil *(modèles extérieurs)* | Alarme sonne. | Alarme est réduit au silence. |
| Fusible | Fusible sauté. | Fusible réarmable manuellement. |


*Copyright © Liberty Pumps, Inc. 2026 Tous les droits sont réservés.*

## *Fonctionnement de l'alarme*

Advenant que l'eau remplisse le réservoir plus rapidement qu'il ne peut être vidangé, ou si une pompe est défectueuse, le niveau peut atteindre un seuil d'alerte en basculant l'interrupteur à flotteur de l'alarme. Si le flotteur de l'alarme demeure fermé (vers le haut) pendant 6 heures, mais que l'interrupteur à flotteur principal est ouvert (vers le bas), le voyant de l'alarme clignotera et la pompe sera mise hors tension. Cette fonction permet d'éviter que la pompe fonctionne indéfiniment.

### *Condition d'alarme active*

La situation suivante se produit lorsqu'une alarme se déclenche :

1. La pompe qui est (ou devrait être) sous tension est mise hors tension et la pompe suivante dans la séquence est mise sous tension.
2. Lorsque le flotteur de l'alarme demeure fermé (vers le haut) pendant 4 secondes, l'indicateur d'alarme du panneau avant du régulateur s'allumera.
3. Le relais auxiliaire s'active alors, fermant ainsi ses contacts normalement ouverts et ouvrant ses contacts normalement fermés.
4. Si l'alarme sonore est activée (c.-à-d. que son indicateur NE clignote PAS), on entend la sonnerie.

### *Condition post-alarme*

Une situation d'alarme demeurera active jusqu'à ce que le niveau de liquide redescende sous l'interrupteur à flotteur de la pompe. Dans une telle situation, les actions suivantes se dérouleront :

1. La pompe qui fonctionne se mettra hors tension.
2. L'indicateur d'alarme du panneau avant s'éteindra.
3. Le relais auxiliaire se désactivera.
4. La sonnerie (si elle est activée) s'arrêtera.

## *Situation d'alarme pendant le pompage*

Le régulateur surveille une « situation d'alarme de pompage » lorsqu'une pompe reçoit un signal de mise sous tension et que le niveau de liquide continue à monter et dépasse l'interrupteur à flotteur de l'alarme. Si une situation d'alarme de pompage survient trois fois ou plus au cours des cinq derniers signaux de mise sous tension de la pompe, l'indicateur de la pompe clignotera indiquant ainsi que l'on devrait vérifier certains composants du système. Une situation d'alarme de pompage peut être occasionnée par l'une ou l'autre des conditions suivantes :

1. Une pompe ne fonctionne pas.
2. L'interrupteur à flotteur de l'alarme demeure (mécaniquement coincé) en position fermée (en marche ou vers le haut).
3. Un problème est survenu (obstruction ou fuite) durant la vidange.
4. Le débit de l'eau qui entre est supérieur à celui qui sort.
5. L'interrupteur à flotteur principal demeure (mécaniquement coincé) en position ouverte (en arrêt ou vers le bas).

Un voyant clignotant indique la défaillance d'un composant et une réparation est nécessaire. Afin de faciliter la tâche du technicien d'entretien, le régulateur indiquera quel composant a fait défaut. Consulter la Tableau 1.

# *Alimentation de secours de la pile*

## *Fonctionnement*

Le régulateur NE PEUT PAS activer les pompes lorsqu'il est alimenté par la pile de secours de l'alarme. Les pompes fonctionneront UNIQUEMENT lorsqu'une source principale d'alimentation électrique (115 V ca ou 230 V ca) est fournie au panneau de commande.

L'interrupteur à flotteur de l'alarme installé dans le réservoir sert à surveiller le niveau de liquide et indiquer si le niveau d'alarme a été atteint. L'interrupteur à flotteur de la pompe n'est pas utilisé lorsque le panneau est alimenté par la source d'alimentation de secours de l'alarme, puisque les pompes ne peuvent pas fonctionner.

L'indicateur du panneau montre les diverses conditions de fonctionnement comme l'état de l'alarme, l'état d'activation ou de désactivation de la sonnerie et d'autres conditions. Des commandes à bouton-poussoir sont disponibles afin que l'opérateur teste manuellement les circuits de l'alarme et qu'il désactive la sonnerie de l'alarme.

Lorsque le niveau de liquide descend sous le flotteur d'alarme, l'interrupteur s'ouvre et aucune situation d'alarme n'est présente; lorsque le niveau de liquide monte au-dessus du flotteur d'ALARME, l'interrupteur sera FERMÉ et la situation d'alarme s'affichera.

## *Fonctionnement de l'alarme*

Lorsqu'alimenté par la source d'alimentation de secours de l'alarme, si le réservoir se remplit d'eau et si le niveau de liquide monte au-dessus du flotteur d'alarme, l'interrupteur à flotteur sera mis sous tension et une situation d'alarme sera activée. La situation suivante se produit lorsqu'une alarme se déclenche :

1. L'indicateur d'alarme du panneau avant du régulateur clignotera.
2. Le relais auxiliaire s'activera pendant une minute, fermant ainsi ses contacts normalement ouverts et ouvrant ses contacts normalement fermés, puis il se désactivera.
3. Si la sonnerie est activée (c.-à-d. que son indicateur NE clignote PAS) la sonnerie émettra un bip.


Copyright © Liberty Pumps, Inc. 2026 Tous les droits sont réservés.

## *Indicateurs du panneau*

On utilise la sonnerie et les indicateurs DEL du panneau pour montrer divers états du régulateur. Chaque indicateur est décrit a la Tableau 3. Notez que sur l'alimentation de secours, aucun DEL voyant ne constamment allumé.

*Tableau 3. Indicateurs de secours*

| Indicateur | État de l'indicateur | Description |
|---|---|---|
| DEL d'alarme ***[High Water Alarm***] | Éteint | Aucune situation d'alarme. |
| | Clignotant | Une situation d'alarme est en cours. |
| DEL de désactivation de la sonnerie *(modèles intérieurs)* ***[Horn Disabled]*** | Éteint | La sonnerie est activée. La sonnerie émettra un bip lors d'une situation d'alarme. |
| | Clignotant | La sonnerie est désactivée. |
| DEL de la pompe 1 ***[Pump 1 Run]*** | Éteint | L'indicateur de la pompe 1 sera toujours ÉTEINT lorsqu'alimenté par la source d'alimentation de secours de l'alarme. |
| DEL de la pompe 2 ***[Pump 2 Run]*** | Éteint | L'indicateur de la pompe 2 sera toujours éteint lorsqu'alimenté par la source d'alimentation de secours de l'alarme. |
| Del de mise sous tension ***[Power]*** | Éteint | Le courant n'alimente pas le panneau et la pile de secours de l'alarme est morte. |
| | Clignotant | Le panneau n'est pas alimenté par la source principale d'alimentation électrique; le panneau est alimenté par la source d'alimentation de secours de l'alarme. La pompe NE fonctionnera PAS. |
| Sonnerie | Hors tension | Aucune situation d'alarme. |
| | Bip sonore | En présence d'une situation d'alarme. |

## *Commandes de l'opérateur*

L'opérateur a accès aux commandes à boutons-poussoirs du panneau pour changer l'état d'activation de la sonnerie, pour tester les circuits de l'alarme, et de réinitialiser le panneau.

*Tableau 4. Commandes de l'opérateur de secours*

| Bouton-poussoir de commande | Condition existante | Action lorsqu'enfoncé |
|---|---|---|
| Test d'alarme ***[Alarm Test]*** | — | La sonnerie, l'indicateur d'alarme et le relais auxiliaire se mettront en marche. Ils demeureront dans cet état jusqu'à ce que le bouton soit relâché. |
| Activation/ Désactivation de la sonnerie *(modèles intérieurs)* ***[Horn Silence]*** | L'indicateur de la désactivation de la sonnerie clignote | L'indicateur de désactivation de la sonnerie cessera de clignoter et la sonnerie sera activée. |
| | L'indicateur de la désactivation de la sonnerie est éteint | L'indicateur de désactivation de la sonnerie se mettra à clignoter et la sonnerie sera désactivée pendant 12 heures. Après 12 heures, l'indicateur s'éteindra automatiquement et la sonnerie sera alors activée. |
| Activation manuelle ***[Pump Run]*** | — | Il est inutile d'appuyer sur le bouton poussoir en raison de l'absence d'alimentation électrique provenant de la source principale. |
| Réinitialisation du système ***[Test - Reset]*** | — | Le système se réinitialisera et les DEL cesseront de clignoter. |
| Interrupteur de l'alarme sonore à l'extérieur de l'appareil (*modèles extérieurs)* | Alarme sonne. | Alarme est réduit au silence. |


Copyright © Liberty Pumps, Inc. 2026 Tous les droits sont réservés.

# Garantie

## Garantie limitée des produits de la Liberty Pumps pour vente en gros/Série Commerciale

Liberty Pumps, Inc. garantit que ses produits de gros sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat (à l'exception des batteries* et modèles ***Série Commerciale***). La date d'achat est déterminée par un reçu de vente daté indiquant le modèle et le numéro de série de la pompe. Le reçu de vente daté doit accompagner la pompe retournée si la date de retour est supérieure de trois ans à la date de fabrication indiquée sur la plaque signalétique de la pompe.

La seule obligation du fabricant en vertu de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement de toute pièce jugée défectueuse par le fabricant, à condition que la pièce ou l'assemblage soit retourné fret port payé au fabricant ou à son centre de service autorisé, et à condition qu'il n'y ait aucune preuve que les critères suivants annulant la garantie sont en cause :

Le fabricant ne sera pas responsable en vertu de la présente garantie si le produit n'a pas été installé, utilisé ou entretenu conformément aux instructions du fabricant; s'il a été démonté, modifié, dégradé ou altéré; si le cordon électrique a été coupé, endommagé ou épissé; si la sortie de la pompe a été réduite; si la pompe a été utilisée à des températures d'eau supérieures à celles d'un service normal, ou dans de l'eau contenant du sable, de la chaux, du ciment, du gravier ou autres abrasifs; si le produit a été utilisé pour pomper des produits chimiques, de la graisse ou des hydrocarbures; si un moteur non submersible a été soumis à une humidité excessive; ou si l'étiquette portant le modèle et le numéro de série a été retirée.

Liberty Pumps, Inc. ne pourra être tenue responsable des pertes, dommages, frais attribuables à l'installation ou l'utilisation de ses produits ni pour les dommages accessoires ou consécutifs, y compris les coûts de la main-d'œuvre sur place, les frais de déplacement, la location d'équipement, les coûts de retrait, de réinstallation ou de transport vers et depuis l'usine ou un centre de réparation agréé par Liberty Pumps.

**Il n'y a aucune autre garantie expresse. Toute garantie implicite, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à une fin particulière, sont limitées à une durée de trois ans à partir de la date d'achat. La présente garantie comprend le recours exclusif de l'acheteur et exclut, lorsque permis par la loi, toute responsabilité pour dommages consécutifs ou accessoires en vertu de toutes autres garanties.**

***** Liberty Pumps, Inc. garantit les batteries StormCell℠ pendant 1 an à compter de la date d'achat.

****** Liberty Pumps, Inc. garantit que les pompes de ses ***Série Commerciale*** sont exemptes de tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période de 18 mois à compter de la date d'installation ou de 24 mois à compter de la date de fabrication, selon la première éventualité, et à condition que ces produits soient utilisés conformément à leurs applications prévues, comme indiqué dans les spécifications techniques et les manuels de la ***Série Commerciale***. La date d'installation doit être déterminée par un rapport de démarrage de la pompe et un formulaire d'enregistrement de la garantie dûment remplis. Un rapport de démarrage de la pompe, rempli par un installateur qualifié, est requis pour que la garantie prenne effet. Le rapport doit être soumis dans les 30 jours à compter de la date d'installation et soumis via le site Web de Liberty Pumps.

***www.libertypumps.com/wp/dom/Services/Warranty/Commerical-Series-Startup-Form***


Copyright © Liberty Pumps, Inc. 2026 Tous les droits sont réservés.